

## CÁ NƯỚC



### Cá nước trông ra sao?

Loài cá nước, còn được biết đến với cái tên bò biển, là loài động vật có vú ở biển. Chúng có cái đầu tròn, rộng, mặt có nếp nhăn, đôi mắt nhỏ, chân chèo phía trước và cái đuôi phẳng gọi là thùy đuôi. Chúng trông tựa như hải cẩu hay cá heo với cái mũi lạ, nhưng có quan hệ gần hơn với loài voi! Mũi trên của cá nước được bao phủ bởi các lông cứng rắn chắc. Con trưởng thành có thể dài tới 3m và nặng tới 400kg.

### Chúng sống ở đâu?

Cá nước sống ở bờ biển cận từ Châu Phi tới Châu Úc. Ở Việt Nam, một số lượng nhỏ được tìm thấy ở vùng quanh đảo Phú Quốc và Côn Đảo.

### Chúng sống như thế nào?

Cá nước nghỉ ngơi cả ngày ở vùng nước sâu và kiếm ăn ban đêm ở vùng nước cạn hơn, thường sống theo đàn. Chúng thường bơi lên mặt nước để thở. Mặc dù di chuyển chậm, chúng thường bơi quãng đường dài giữa các vùng để kiếm ăn. Con cái đẻ con khoảng 5 năm một lần.

### Chúng ăn gì?

Cá nước chỉ ăn cỏ biển và các thực vật biển khác.

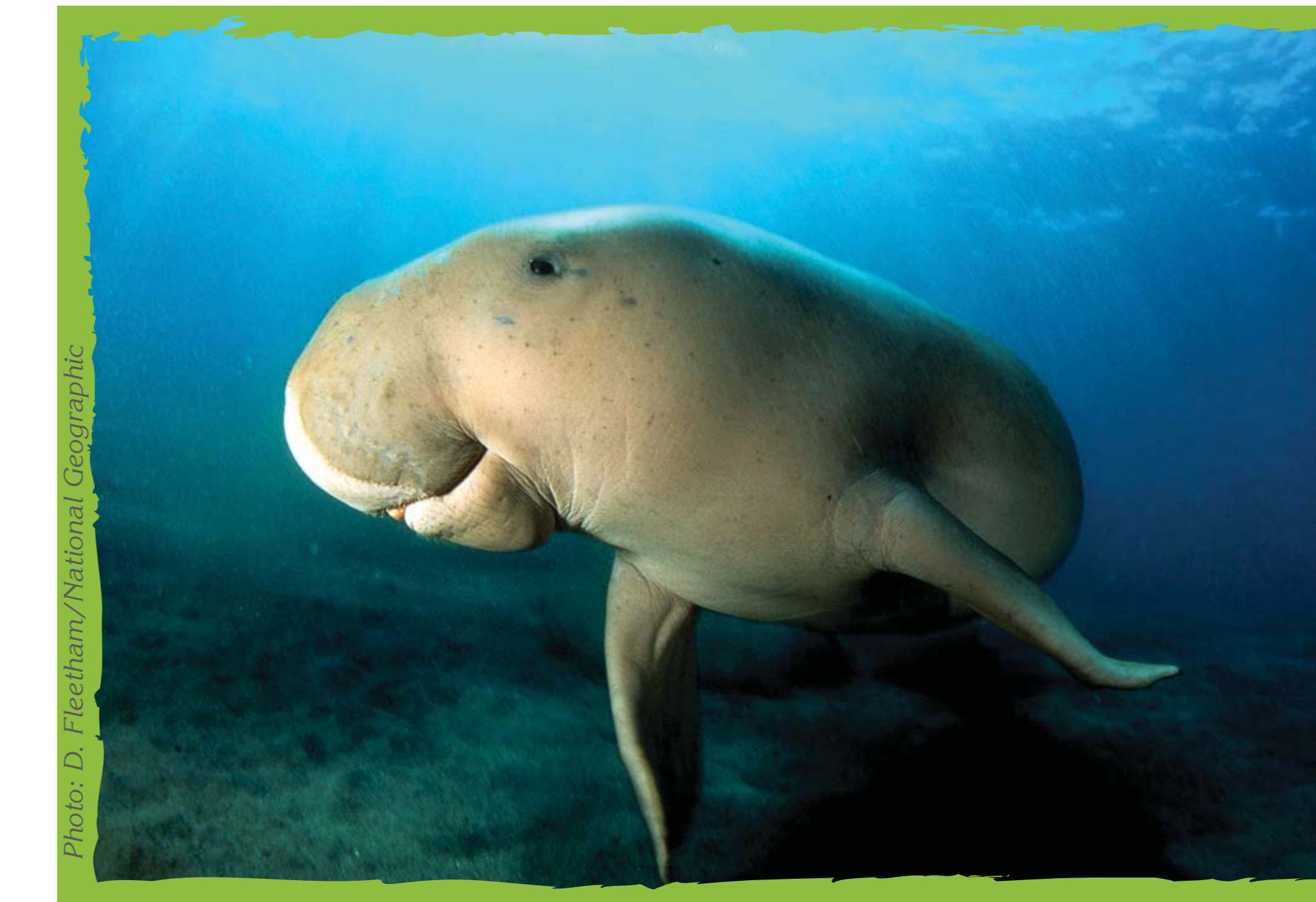
### Tại sao chúng lại bị đe dọa nguy cấp?

Mặc dù được luật pháp bảo vệ, các ngư dân vẫn săn chúng. Thịt cá nước có thể bán được với giá rất cao và nhu cầu về ngà, xương, dầu, chân chèo và các phần khác trên cơ thể cá nước là rất cao. Cá nước không có khả năng tự vệ và dễ dàng bị bắt.

### Hãy cứu lấy loài cá nước.

Nếu chúng ta không hành động bây giờ, loài cá nước sẽ sớm bị tuyệt chủng ở Việt Nam. Wildlife At Risk đang nỗ lực ngăn chặn việc ăn thịt các loài động vật hoang dã bị đe dọa và bảo vệ nơi ở của những con cá nước cuối cùng này.

## DUGONG



### What is a dugong?

Dugongs, also known as sea cows, are marine mammals. They have a wide, rounded head, wrinkled face, small eyes, front flippers and a flattened tail called a fluke. They look a bit like a seal or dolphin with a strange nose, but are more closely related to elephants! The dugong's upper lip is covered in stiff bristles. An adult can grow to three metres in length and weigh up to 400 kilos.

### Where do they live?

Dugongs live in shallow coastal seas from Africa to Australia. In Vietnam, they are found in small numbers around the islands of Phu Quoc and Con Dao.

### How do they live?

Dugongs rest during the day in deep water and feed in shallower waters at night, usually in groups. They have to come to the surface to breathe. Although slow moving, they are believed to travel long distances between feeding areas. Females give birth to a calf about once every five years.

### What do they eat?

Dugongs feed only on sea grass and other marine plants.

### Why are they in danger?

Although dugongs are protected by law, fishermen still hunt them. Dugong meat fetches a high price and there is a big demand for their tusks, bones, oil, flippers and other body parts. Dugongs are defenceless and easy to catch.

### Saving the dugong

If we do not act now, the dugong will soon be extinct in Vietnam. Wildlife At Risk is working to stop people eating endangered wildlife and to protect the places where the last dugongs still survive.